METAVOLT DUAL CHARGER

METAVOLT DUAL CHARGER

Quick Start Guide

Guide De Démarrage Rapide

FOR
POUR
XBOX SERIES X|S
XBOX ONE

049-009

EN **Need Help?**
Visit support.pdp.com or talk to us at (800) 331-3844 (USA and Canada only) or +442036957905 (UK only).

FR **Besoin d'aide?**
Visitez support.pdp.com ou appelez-nous au
(800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou +33184886234 (France)

ES **¿Necesita ayuda?**
Viste support.pdp.com o llame al
(800) 331-3844 (Estados Unidos y Canadá únicamente)
o +34911982897 (España).

DE **Noch Fragen?**
Geh auf support.pdp.com oder ruf uns an unter
+494087408688 (Deutschland) oder +31208080923 (Niederlande).

IT **Hai bisogno di aiuto?**
Visita il sito support.pdp.com oppure contattaci al numero
(800) 331-3844 (solo per Canada e Stati Uniti) o al +390294753553 (Italia)

2-Year Manufacturer's Warranty:
For product issues, contact us instead of returning to the store.

Garantie du fabricant de 2 ans:
Pour tout problème lié au produit, contactez-nous au lieu de retourner au magasin.

Further warranty information inside.

Plus d'informations sur la garantie à l'intérieur

IN THIS QUICK START GUIDE • DANS CE GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE EN ESTA GUÍA DE INICIO RÁPIDO • IN DIESER KURZANLEITUNG IN QUESTA GUIDA RAPIDA ALL'USO

EN
ITEMS INCLUDED WITH THE METAVOLT DUAL CHARGER
LIGHTING FEATURES
GETTING STARTED
- Connecting the AC Adapter
- Installing the Rechargeable Batteries and Doors
- Placing the Controller(s)

CLASS B EQUIPMENT NOTICE
BATTERY LEAKAGE WARNING
2-YEAR LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY INFORMATION

FR
PIÈCES INCLUSES AVEC LE METAVOLT DUAL CHARGER
CARACTÉRISTIQUES D'ÉCLAIRAGE
DÉMARRER
- Branchement de l'adaptateur secteur
- IInstallation des batteries rechargeables et des couvercles à batterie
- Positionner la manette

NOTICE D'ÉQUIPEMENT DE CLASSE B
AVERTISSEMENT CONCERNANT LES FUITES DE BATTERIES
INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE LIMITÉE 2 ANS DU FABRICANT

ES
ELEMENTOS INCLUIDOS CON EL METAVOLT DUAL CHARGER
ILUMINACIÓN
PRIMEROS PASOS
- Conexión del adaptador de corriente alterna
- Instalación de las baterías recargables y las tapas
- Cómo poner el mando

AVISO DE EQUIPO DE CLASE B
ADVERTENCIA DE FUGA EN LAS BATERÍAS
INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS DEL FABRICANTE

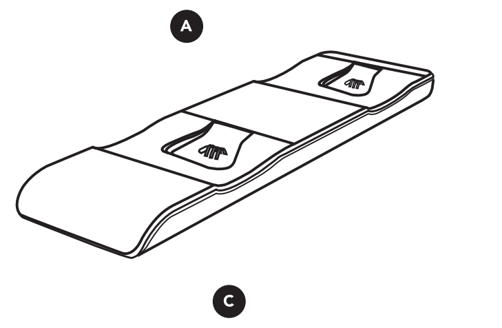
DE
IM LIEFERUMFANG DES METAVOLT DUALEN LADEGERÄTS ENTHALTENE ARTIKEL
BELEUCHTUNGSMERKMALE
ERSTE SCHRITTE
- Anschließen des Netzteils
- Einsetzen der Akkus und Klappen
- Platzierung des Controllers

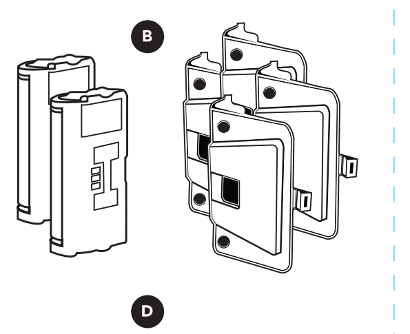
HINWEIS ZU KLASSE-B-GERÄTEN
WARNUNG VOR AUSLAUFENDEN BATTERIEN
INFORMATIONEN ZUR 2-JÄHRIGEN HERSTELLERGARANTIE

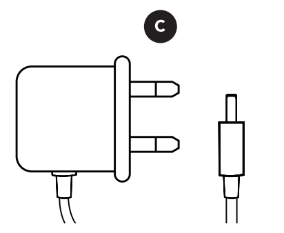
IT
ARTICOLI INCLUSI NEL METAVOLT DUAL CHARGER
CARATTERISTICHE DELLA LUCE
COME INIZIARE
- Collegare l'adattatore CA
- Montare batterie ricaricabili e sportellini
- Posizionare il controller per la ricarica

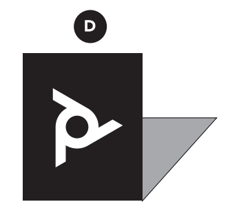
AVVISO SUI DISPOSITIVI DI CLASSE B
AVVERTENZA SU POSSIBILI PERDITE DALLA BATTERIA
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA DI DUE ANNI

ITEMS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • ELEMENTOS INCLUIDOS ENTHALTENE ARTIKEL • ARTICOLI INCLUSI









EN
A: Charging Base
B: 2 Rechargeable Batteries and 4 Battery Doors*****
C: AC Adapter
D: Quick Start Guide

FR
A: Base de chargement
B: 2 batteries rechargeables et 4 couvercles à batterie*
C: Adaptateur secteur
D: Guide de démarrage rapide

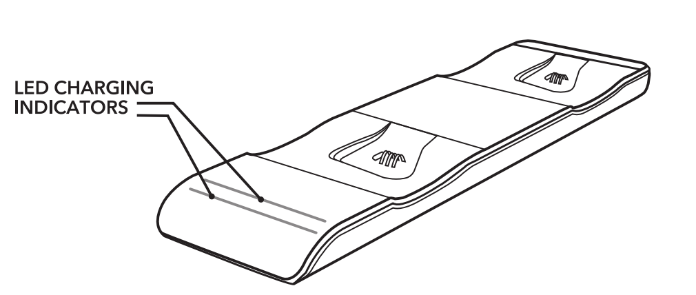
ES
A: Base de carga
B: 2 baterías recargables y 4 tapas de batería*
C: Adaptador de corriente alterna
D: Guía de inicio rápido

DE
A: Ladestation
B: 2 wiederaufladbare Akkus und 4 Akkuklappen*
C: AC-Netzteil
D: Kurzanleitung

IT
A: base di ricarica
B: 2 batterie ricaricabili e 4 sportellini*
C: adattatore CA
D: guida rapida all'uso

***Battery doors for Xbox Series X|S are labeled, "for controllers 2020 & later" • *Les couvercles de batterie pour les Xbox Series X|S sont marqués « Pour les manettes de 2020 et ultérieures. » • * Las tapas de batería para Xbox Series X|S llevan la etiqueta "Para mandos de 2020 y posteriores". • *Akkuklappen für Xbox Series X|S sind mit „Für Controller 2020 & später" beschriftet. • *Gli sportellini della batteria per Xbox Series X|S sono contrassegnati "For controllers 2020 & later" (per controller 2020 e successivi).**

LIGHTING FEATURE • CARACTÉRISTIQUES D'ÉCLAIRAGE • ILUMINACIÓN BELEUCHTUNGSMERKMALE • CARATTERISTICHE DELLA LUCE



EN **LED CHARGING INDICATORS:** When you place your Xbox Wireless controller(s) onto the base to charge, the LED Indicators will turn on and begin moving. Once fully charged, the lights will remain solid. When the controller(s) are completely removed, the lights will turn off.

FR **INDICATEUR LED DE RECHARGE :** Quand vous placez vos manettes sans fil Xbox sur la base pour les recharger, les indicateurs LED s'allument et commencent à clignoter. Une fois la recharge terminée, les indicateurs LED cessent de clignoter. Quand vous retirez les manettes, les indicateurs LED s'éteignent.

ES **LED INDICADOR DE CARGA:** Cuando pongas tus mandos inalámbricos de Xbox en la base para cargarlos, los indicadores LED empezarán a parpadear. Cuando estén totalmente cargados, las luces se quedarán fijas. Al quitar los mandos, se apagarán las luces.

DE **LED-LADEANZEIGE:** Wenn Sie Ihren Xbox Wireless Controller zum Aufladen auf die Basis stellen, schaltet sich die LED-Anzeige ein und beginnt sich zu bewegen. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige durchgehend. Wenn die Controller entfernt werden, schaltet sich die Anzeige aus.

IT **INDICATORI LED DI CARICA:** Quando uno o più controller wireless Xbox vengono appoggiati sulla base di ricarica, gli indicatori LED si accendono a intermittenza. Completata la ricarica, rimangono fissi. Quando i controller vengono tolti, gli indicatori si spengono.

LEVEL UP
YOUR GAME™

@pdpgaming

GETTING STARTED

DÉMARRER

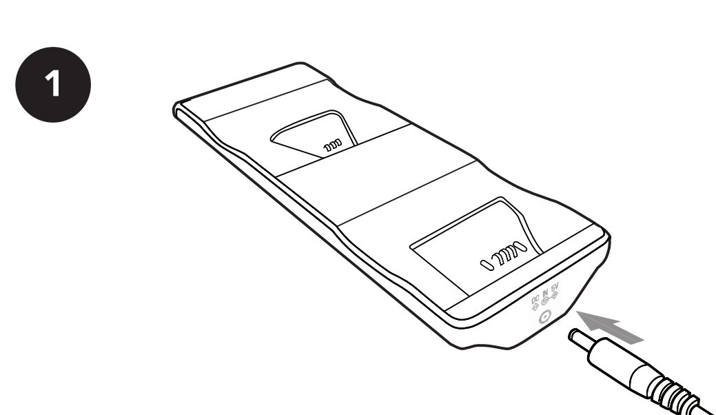
PRIMEROS PASOS

ERSTE SCHRITTE

COME INIZIARE

"CONNECTING THE AC ADAPTER • BRANCHEMENT DE L'ADAPTATEUR SECTEUR • CONEXIÓN DEL ADAPTADOR DE CORRIENTE ALTERNA ANSCHLIEßEN DES NETZTEILS • COLLEGARE L'ADATTATORE CA

1



EN To power the METAVOLT Dual Charger, connect the circular part of the included AC Adapter into the back of the system. Next, plug into a wall outlet. The LED charging indicators will turn on for 1 second and then turn off, indicating ready status.

FR Pour alimenter le METAVOLT Dual Charger, branchez la partie circulaire de l'adaptateur secteur inclus dans l'arrière de l'appareil. Branchez ensuite l'adaptateur dans une prise murale. Les indicateurs LED de recharge s'allumeront pendant 1 seconde puis s'éteindront, indiquant que le chargeur est prêt à l'usage.

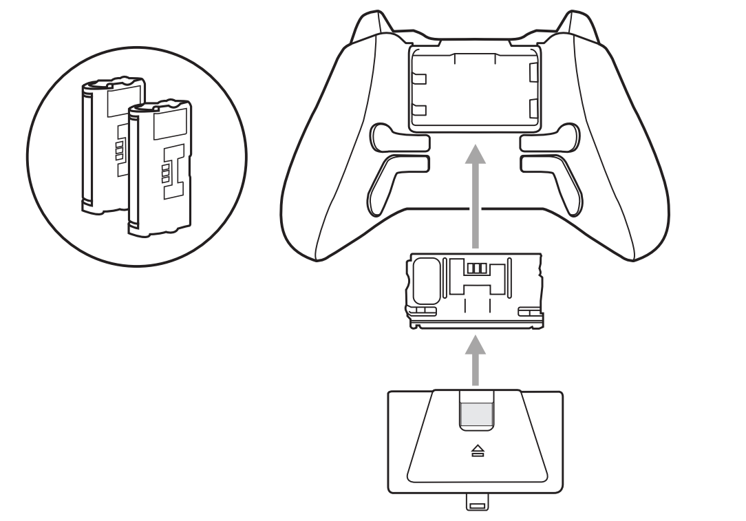
ES Para alimentar el METAVOLT Dual Charger, conecta por detrás la parte circular del adaptador de corriente alterna que se incluye. A continuación, enchúfalo a una toma de corriente en la pared. Los indicadores LED de carga se encenderán durante 1 segundo y luego se apagarán, lo que indica que el sistema está listo.

DE Um das METAVOLT Duale Ladegerät mit Strom zu versorgen, schließen Sie den runden Teil des mitgelieferten Netzteils an die Rückseite des Systems an. Als Nächstes schließen Sie es an eine Steckdose an. Die LED-Ladeanzeige leuchtet 1 Sekunde lang auf und schaltet sich dann aus, um den Bereitschaftsstatus anzuzeigen.

IT Per alimentare il METAVOLT Dual Charger, collegare il connettore circolare dell'adattatore CA incluso nella confezione alla parte posteriore del sistema. Quindi, inserire la spina in una presa sulla parete. Gli indicatori LED di carica lampeggeranno un secondo a segnalare che il sistema è pronto all'uso.

INSTALLING THE RECHARGEABLE BATTERIES AND DOORS INSTALLATION DES BATTERIES RECHARGEABLES ET DES COUVERCLES INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS RECARGABLES Y LAS TAPAS EINSETZEN DER AKKUS UND KLAPPEN MONTARE BATTERIE RICARICABILI E SPORTELLINI

2



EN Insert the included rechargeable battery pack into the back of your Xbox controller (flat side facing inward). Next, line up the included battery door* and slide down into the controller.
*Please use the respective battery door(s) for your Xbox controller(s). Battery doors for Xbox Series X|S are labeled, **"For controllers 2020 & later."** Repeat steps for a second controller.

FR Insérez la batterie rechargeable incluse à l'arrière de votre manette Xbox (côté plat vers l'intérieur). Ensuite, alignez le couvercle à batterie inclus et faites-le glisser vers le bas de la manette.
*Utilisez le couvercle à batterie correspondant à votre manette Xbox. Les couvercles pour Xbox Series X|S sont marqués « **Pour les manettes de 2020 et ultérieures.** »

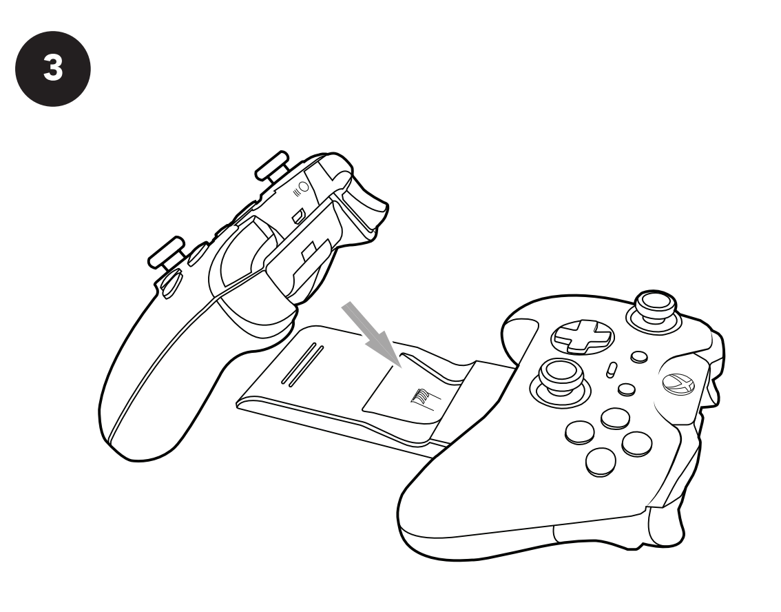
ES Inserta la batería recargable incluida en la parte posterior de tu mando de Xbox (con la parte plana hacia dentro). A continuación, alinea la tapa de batería incluida* y deslízala hacia abajo en el mando.
* Utiliza las tapas de batería correspondientes a tu mando de Xbox. Las tapas de batería para Xbox Series X|S llevan la etiqueta **"Para mandos de 2020 y posteriores"**. Repite los pasos para un segundo mando.

DE Setzen Sie den mitgelieferten Akku in die Rückseite Ihres Xbox-Controllers ein (flache Seite nach innen). Richten Sie dann die mitgelieferte Akkuklappe* aus und schieben Sie sie in den Controller.
*Bitte benutzen Sie die entsprechende(n) Akkuklappe(n) für Ihre(n) Xbox-Controller. *Akkuklappen für Xbox Series X|S sind mit **„Für Controller 2020 & später"** beschriftet. Wiederholen Sie die Schritte für einen zweiten Controller.

IT Inserire la batteria ricaricabile inclusa nella confezione nella parte posteriore del controller Xbox (lato piatto rivolto verso l'interno). Quindi, posizionare lo sportellino (incluso nella confezione) della batteria* e farlo scorrere verso il basso nel controller.
*Utilizzare lo sportellino della batteria corrispondente al proprio controller Xbox. Gli sportellini della batteria per Xbox Series X|S sono contrassegnati **"For controllers 2020 & later"** (per controller 2020 e successivi). Ripetere questi passaggi per il secondo controller.

PLACING THE CONTROLLER(S) • POSITIONNEMENT DE LA MANETTE CÓMO PONER EL MANDO • PLATZIERUNG DES CONTROLLERS POSIZIONARE IL CONTROLLER PER LA RICARICA

3



EN Place your Xbox controller(s) on the charging port(s), the sloped base will help them slide into place. The LED Charging Indicators will activate and show the respective charge status of each controller on the base.

FR Placez vos manettes Xbox sur les ports de charge à l'aide de la base inclinée. Les indicateurs LED de recharge s'activeront et indiqueront le statut de charge respectif de chaque manette placée sur la base.

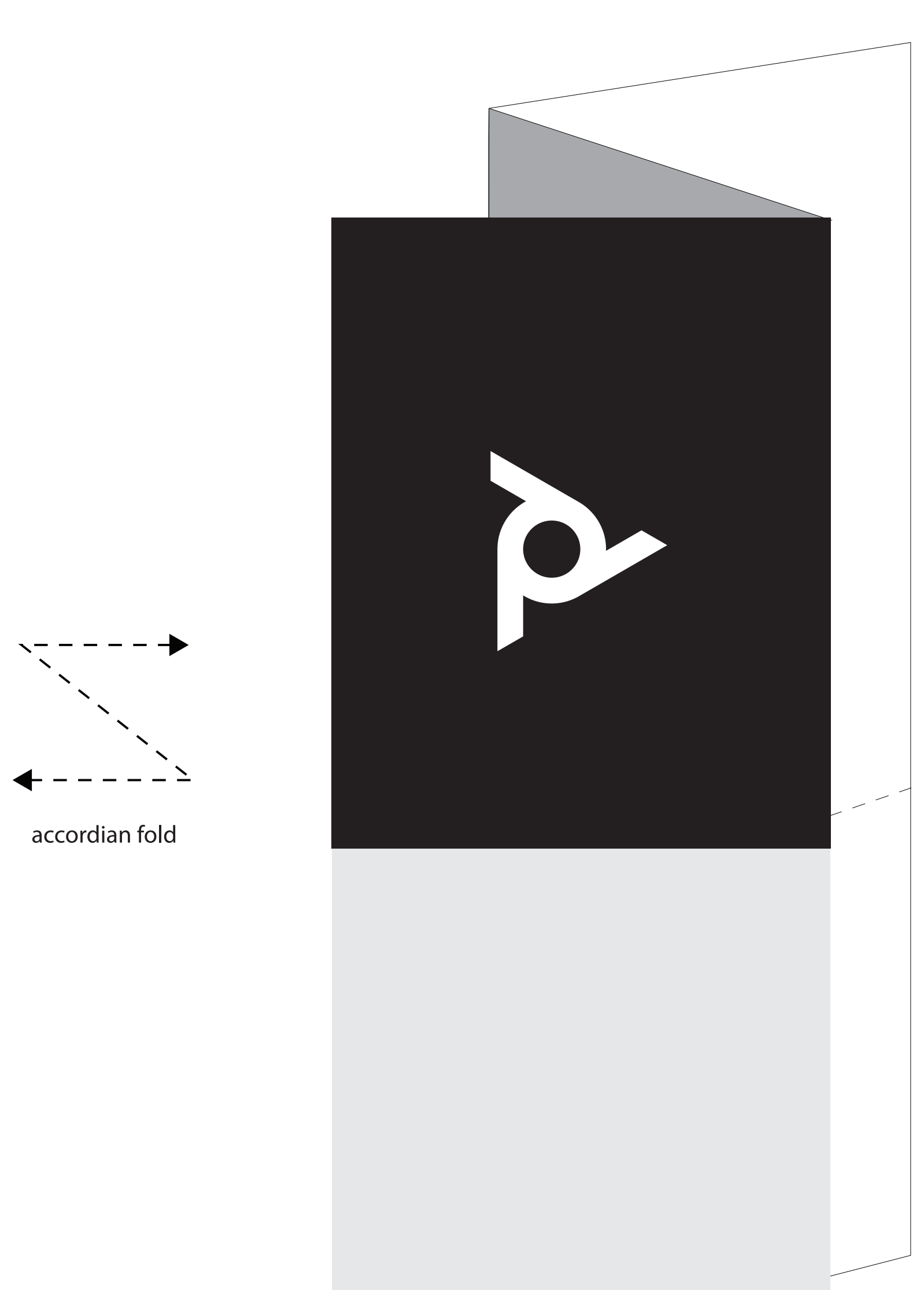
ES Coloca tus mandos de Xbox en los puertos de carga. La base inclinada te ayudará a deslizarlos en su lugar. Se activarán en la base los indicadores LED que muestran el estado de carga correspondiente a cada mando.

DE Setzen Sie den/die Xbox-Controller auf den/die Ladeanschluss/-anschlüsse. Der abgeschrägte Boden hilft ihnen, in die richtige Position zu kommen. Die LED-Ladeanzeigen werden aktiviert und zeigen den jeweiligen Ladestatus jedes Controllers am Ladegerät an.

IT Appoggiare uno o più controller Xbox sugli attacchi per la ricarica, la leggera inclinazione della base aiuta i controller a andare in posizione. Gli indicatori LED di carica si attivano e mostrano lo stato di ricarica di ciascun controller.

LEVEL UP
YOUR GAME™

@pdpgaming



accordian fold

©2022 Performance Designed Products LLC. PDP, PDP Gaming, Level Up Your Game and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. All rights reserved. Microsoft and Xbox are registered trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks and logos are the property of their respective owners.

©2022 Performance Designed Products LLC. PDP, PDP Gaming, Level Up Your Game et leurs logos respectifs sont des marques commerciales et/ou marques déposées de Performance Designed Products LLC. Tous droits réservés. Microsoft et Xbox sont des marques déposées du groupe de sociétés Microsoft. Toutes les autres marques de commerce et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

©2022 Performance Designed Products LLC. PDP, PDP Gaming, Level Up Your Game y sus respectivos logotipos son marcas comerciales de Performance Designed Products, LLC. Todos los derechos reservados. Microsoft y Xbox son marcas registradas del grupo de compañías Microsoft. El resto de marcas comerciales y logotipos son propiedad de sus respectivos dueños.

©2022 Performance Designed Products LLC. PDP, PDP Gaming, Level Up Your Game und seine entsprechenden Logos sind Markenzeichen von Performance Designed Products LLC. Alle Rechte vorbehalten. Microsoft und Xbox sind eingetragene Marken der Microsoft-Unternehmensgruppe. Alle anderen Markenzeichen und Logos sind Eigentum ihrer entsprechenden Besitzer.

©2022 Performance Designed Products LLC. PDP, PDP Gaming, Level Up Your Game e i rispettivi loghi sono marchi di fabbrica di Performance Designed Products LLC. Tutti i diritti riservati. Microsoft e Xbox sono marchi di fabbrica registrati del gruppo delle società Microsoft. Tutti gli altri marchi e loghi sono di proprietà dei loro rispettivi titolari.

Performance Designed Products LLC.
4225 W Buckeye Rd #2
Phoenix, AZ 85009, USA

Performance Designed Products Ltd.
104 Bld Sebastopol
75003, Paris, France

GPO Box 457 Brisbane,
QLD 4001, Australia

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE

support.pdp.com

ENGLISH **HOW TO GET SERVICE:**

Purchasers with product issues should not return the product to the store, but instead contact PDP's customer service department first. You can contact PDP customer service by phone at 1-800-331-3844 (US and Canada only), Monday to Friday from 8 AM to 6 PM PST. International customers can contact us by phone at +442036957905. You can always reach us, 24/7, by visiting support.pdp.com to submit a support ticket. Inquiries are typically answered within 24 business hours.

FRANÇAIS **DEMANDE D'ASSISTANCE:**

Les acheteurs rencontrant des problèmes avec le produit ne doivent pas le retourner en magasin, mais contacter le service client de PDP. Vous pouvez contacter le service client de PDP au téléphone au 1-800-331-3844 (États-Unis et Canada), du lundi au vendredi de 08h00 à 18h00 fuseau horaire du Pacifique. Les acheteurs internationaux peuvent nous contacter au +442036957905. Vous pouvez nous contacter 24 h sur 24, 7 j sur 7 en soumettant un ticket d'assistance à support.pdp.com. Nous répondons généralement aux demandes sous 24 heures aux heures de bureau.

ESPAÑOL **CÓMO OBTENER ASISTENCIA:**

Si el comprador tiene algún problema con el producto, antes de devolverlo a la tienda debe ponerse en contacto con el servicio al cliente de PDP. Puede hacerlo por teléfono, llamando al 1-800-331-3844 (solo para Estados Unidos y Canadá), de lunes a viernes de 08:00 H a 18:00 H de la zona horaria PST. Los clientes internacionales pueden ponerse en contacto en el teléfono +44 2036957905. Siempre es posible comunicarse con nosotros en cualquier momento visitando support.pdp.com para enviar un ticket de soporte. Normalmente, se responde a las consultas en un plazo de 24 horas laborables.

DEUTSCHE **KUNDENDIENST ANFORDERN:**

Kunden, die Probleme mit dem Produkt haben, sollten es nicht in den Laden zurückbringen, sondern sich zuerst an den Kundendienst von PDP wenden. Sie erreichen den PDP-Kundendienst telefonisch unter 1-800-331-3844 (nur USA und Kanada), montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr PST. Internationale Kunden können uns telefonisch unter +442036957905 erreichen. Sie können uns immer rund um die Uhr erreichen, indem Sie support.pdp.com besuchen und ein Support-Ticket einreichen. Anfragen werden in der Regel innerhalb von 24 Geschäftsstunden beantwortet.

ITALIANO **COME RICEVERE ASSISTENZA:**

se il prodotto presentasse problemi, contattare subito il servizio clienti PDP, prima di restituirlo al negozio. È possibile contattare il servizio clienti PDP telefonicamente al numero 1-800-331-3844 (solo per USA e Canada), dal lunedì al venerdì, dalle 8:00 alle 18:00 PST, ora standard del Pacifico. I clienti internazionali possono contattarci telefonicamente al numero +442036957905. È possibile raggiungerci 24 ore su 24 inviando un ticket dal sito support.pdp.com. In genere, le richieste vengono evase entro un giorno lavorativo.

ENGLISH **CLASS B EQUIPMENT:**

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is Connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FRANÇAIS CANADA **EQUIPEMENT DE CLASSE B:**

Remarque : Selon les tests, cet équipement est conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, qui peuvent être constatées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs mesures parmi les suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Accroître la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise appartenant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté dans le domaine de la radio/TV.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

ESPAÑOL **EQUIPO DE CLASE B:**

Nota: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, según la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se producirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se le recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para obtener la asistencia necesaria.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) esté dispositivo no puede causar ningún tipo de interferencia nociva, y (2) esté dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

DEUTSCHE **GERÄTE DER KLASSE B:**

Hinweis: Dieses Gerät wurde auf Einhaltung der Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen geprüft. Diese Grenzwerte gewährleisten angemessenen Schutz gegen Störaussendungen im Wohnbereich. Das Gerät erzeugt elektromagnetische Strahlung und kann diese in die Umgebung abstrahlen. Wenn die Montage- und Betriebsanweisungen nicht genau eingehalten werden, kann dies zu Störungen im Betrieb anderer Hochfrequenzgeräte führen. Unabhängig davon kann nicht garantiert werden, dass im konkreten Einzelfall keine Störungen verursacht werden. Sollte das Gerät Störungen im Radio- oder Fernsehempfang verursachen (was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt), kann versucht werden, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Gegenmaßnahmen zu beheben:

– Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen
– Abstand zwischen diesem Gerät und dem Empfangsgerät vergrößern
– Gerät und Empfangsgerät an getrennte Steckdosen-Stromkreise anschließen
– Vom Händler oder einem qualifizierten Radio-/Fernsehtechniker beraten lassen

Dieses Gerät ist konform mit Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb erfolgt unter den folgenden Maßgaben: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät darf nicht durch andere Interferenzen beeinflusst werden, insbesondere solche, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

ITALIANO **APPARECCHIATURA DI CLASSE B:**

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata e risulta conforme ai limiti della classe B per dispositivi digitali, in base alla sezione 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati per definire una protezione adeguata relativamente alle interferenze nocive nelle installazioni domestiche. Questo dispositivo genera, utilizza e può trasmettere radiofrequenze e, se non utilizzato e installato in conformità con le presenti istruzioni, può provocare interferenze nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che non possano verificarsi interferenze in installazioni specifiche. Se questo dispositivo provoca interferenze alla ricezione radio o televisiva, il cui sussistere può essere determinato spegnendo e riaccendendo il dispositivo, cercare di eliminare le interferenze adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per i consigli del caso.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo potrebbe non causare interferenza dannosa e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta inclusa l'interferenza che può causare funzionamento indesiderato.

WARNING - BATTERY LEAKAGE • AVERTISSEMENT- FUITE DES PILES ADVERTENCIA - FUGA EN LAS BATERÍAS • WARNUNG -AUSLAUFEN DER BATTERIE ATTENZIONE - PERDITE DELLA BATTERIA

EN Leakage of ingredients contained within the battery pack, or the combustion products of the ingredients, can cause personal injury as well as damage to game controller, avoid contact with skin. If contact occurs, immediately wash thoroughly with soap and water. If liquid leaking from a battery pack comes into contact with your eyes, immediately flush thoroughly with water and see a doctor.
To avoid battery leakage:
- Do not expose battery to excessive physical shock, vibration, or liquids.
- Do not disassemble, attempt to repair, or deform the battery.
- Do not dispose of battery pack in a fire.
- Do not touch the terminals of the battery or cause a short between the terminals with a metal object.
- Do not peel or damage the battery label.
- Replace only with the same or equivalent type.
- Do not mix up old and new battery.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the equipment and disposed of.

FR La fuite de composants du bloc-pile ou leur combustion peut provoquer des blessures corporelles ainsi qu'endommager la manette de jeu ; évitez tout contact avec la peau. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau et au savon. Si le liquide fuyant du bloc-pile entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement à l'eau puis consultez un médecin.
Afin d'éviter les fuites de piles :
- N'exposez pas la pile à des chocs physiques excessifs, à des vibrations, ou à des liquides.
- Ne démontez pas la pile, n'essayez pas de la réparer ou bien de la déformer.
- Ne jetez jamais le bloc-pile dans un feu.
- Ne touchez pas les bornes de la pile, et ne provoquez pas de court-circuit entre les bornes à l'aide d'un objet métallique.
- Ne retirez pas l'étiquette de la pile et évitez de l'endommager.
- Remplacez uniquement la pile par un type de produit identique ou équivalent.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- Les piles doivent être insérées dans le bon sens.
- Les piles vides doivent être retirées de l'équipement et éliminées.

ES La fuga de los ingredientes contenidos en el paquete de baterías o los productos combustibles de los ingredientes pueden causar lesiones personales, así como daños al mando del juego. Evite el contacto con la piel. Si se produce un contacto, lave inmediatamente con abundante agua y jabón. Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico.
Para evitar fugas en las baterías:
- No exponga la batería a golpes, vibraciones o líquidos.
- No desarme, intente reparar, ni deforme la batería.
- No deseche la batería en un incendio.
- No toque los terminales de la batería o cause un corto circuito entre los terminales con un objeto metálico.
- No retire ni dañe la etiqueta de la batería.
- Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- Se debe insertar las baterías con la polaridad correcta.
- Se debe retirar las baterías agotadas del producto y descartarlas.

WARNING - BATTERY LEAKAGE • AVERTISSEMENT- FUITE DES PILES
ADVERTENCIA - FUGA EN LAS BATERÍAS • WARNUNG -AUSLAUFEN DER BATTERIE
ATTENZIONE - PERDITE DELLA BATTERIA

DE Das Auslaufen von Inhaltsstoffen im Akkupack oder die Verbrennungsprodukte der Inhaltsstoffe können zu Verletzungen und Schäden am Gamecontroller führen. Vermeiden Sie Hautkontakt. Bei Kontakt sofort gründlich mit Wasser und Seife waschen. Wenn aus einem Akku austretende Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese sofort gründlich mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
Um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden:
- Akku nicht übermäßigen Erschütterungen, Vibrationen oder Flüssigkeiten aussetzen.
- Akku nicht auseinanderbauen, versuchen zu reparieren oder verformen.
- Akkupack nicht in Feuer entsorgen.
- Nicht die Pole des Akkus berühren und nicht mit einem Metallgegenstand einen Kurzschluss zwischen den Polen verursachen.
- Akkubeschriftung nicht abziehen oder beschädigen.
- Nur mit einem Produkt gleicher oder gleichwertiger Art ersetzen.
- Alte und neue Akkus nicht gleichzeitig verwenden.
- Beim Einlegen der Akkus auf richtige Polarität achten.
- Entladene Batterien sind aus dem Gerät zu entnehmen und zu entsorgen.

IT Eventuali perdite degli ingredienti all'interno nel pacco batteria, o i prodotti di combustione di tali ingredienti, possono causare lesioni personali, nonché danni al controller di gioco, evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone. Se il liquido che fuoriesce da una batteria viene a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e ricorrere alle cure mediche.
Per evitare perdite della batteria:
- Non esporre la batteria a eccessivi urti, a vibrazioni o liquidi.
- Non smontare, tentare di riparare o deformare la batteria.
- Non smaltire la batteria bruciandola.
- Non toccare i terminali della batteria o causare un cortocircuito tra i terminali con un oggetto metallico.
- Non rimuovere o danneggiare l'etichetta della batteria.
- Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Inserire le batterie rispettando corretta polarità.
- Rimuovere le batterie scariche dall'apparecchiatura e smaltirle.

ENGLISH **2-YEAR LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY**

- **Coverage and Terms** • PDP warrants that this product will be free from manufacturing defects for two years from the original date of purchase. Manufacturing defects are those defects in materials and/or workmanship, subject to final determination by PDP's customer service department. This warranty applies only to original purchasers with a valid proof of purchase from an authorized PDP retailer that clearly shows the date of purchase.
- **Exclusive Remedy and Exclusions** • The exclusive remedy for valid claims will be the repair, replacement, or refund of the product. This warranty does not cover defects caused by accidents, improper or abusive use of the product, unauthorized or improper modifications, repairs, or handling.
- **How to Get Service** • Purchasers with product issues should not return the product to the store, but instead contact PDP's customer service department first. You can contact PDP customer service by phone at 1-800-331-3844 (US and Canada only), Monday to Friday from 8 AM to 6 PM PST. International customers can contact us by phone at +442036957905. You can always reach us, 24/7, by visiting support.pdp.com and clicking the "Submit a Request" button top right of the page to open a support ticket. Inquiries are typically answered within 24 business hours.
- **Your Rights Under Applicable Law** • This warranty does not affect the legal rights of customers under applicable state, provincial, or national laws governing the sale of consumer goods.
- **Additional Information for Australian Consumers** • PDP products come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FRANÇAIS CANADA **GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS DU FABRICANT**

- **Couverture et conditions** • PDP garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication durant deux ans à partir de la date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont des défauts liés à la fabrication ou aux matériaux, et sont sujets à une décision finale du service à la clientèle de PDP. Cette garantie ne s'applique qu'aux acheteurs initiaux du produit qui ont une preuve d'achat valide indiquant clairement la date d'achat auprès d'un détaillant autorisé de PDP.
- **Recours exclusif et exclusions** • Le seul recours pour les réclamations valides se limite au remplacement ou au remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par des accidents, par un usage inadéquat ou abusif du produit, ainsi que par des modifications, des réparations ou une manipulation non autorisées ou inadéquates.
- **Réparations sous garantie** • Les acheteurs qui ont des problèmes avec leur produit ne doivent pas retourner le produit en magasin, mais plutôt contacter d'abord le service à la clientèle de PDP. Vous pouvez contacter le service à la clientèle de PDP par téléphone au 1 800 331-3844 (Canada et États-Unis seulement), du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, heure du Pacifique. Les clients internationaux peuvent nous contacter par téléphone au +442036957905. Vous pouvez toujours nous joindre 24 h/24 et 7 j/7 en vous rendant sur la page support.pdp.com et en soumettant une requête auprès du service de soutien en cliquant sur le bouton situé au coin supérieur droit de la page. Nous répondons habituellement aux demandes à l'intérieur de 24 heures ouvrables.
- **Vos droits en vertu des lois en vigueur** • Cette garantie n'affecte en aucun point les droits des consommateurs tels que légiférés par les lois de protection du consommateur en vigueur selon l'État, la province ou le pays en question.
- **Renseignements supplémentaires pours les clients australiens** • La garantie des produits PDP ne peut se soustraire de l'Australian Consumer Law. Vous avez droit à un remplacement ou un remboursement pour toute défaillance majeure, de même qu'à une compensation pour tout dommage ou toute perte raisonnablement prévisible. Vous avez aussi droit à ce que les biens soient réparés ou remplacés si la qualité des biens n'est pas acceptable et que la défaillance n'est pas majeure. Les avantages que vous procure notre garantie expresse s'ajoutent aux autres droits et réparations qui vous sont conférés par l'Australian Consumer Law et les autres lois.

ESPAÑOL **GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 2 AÑOS**

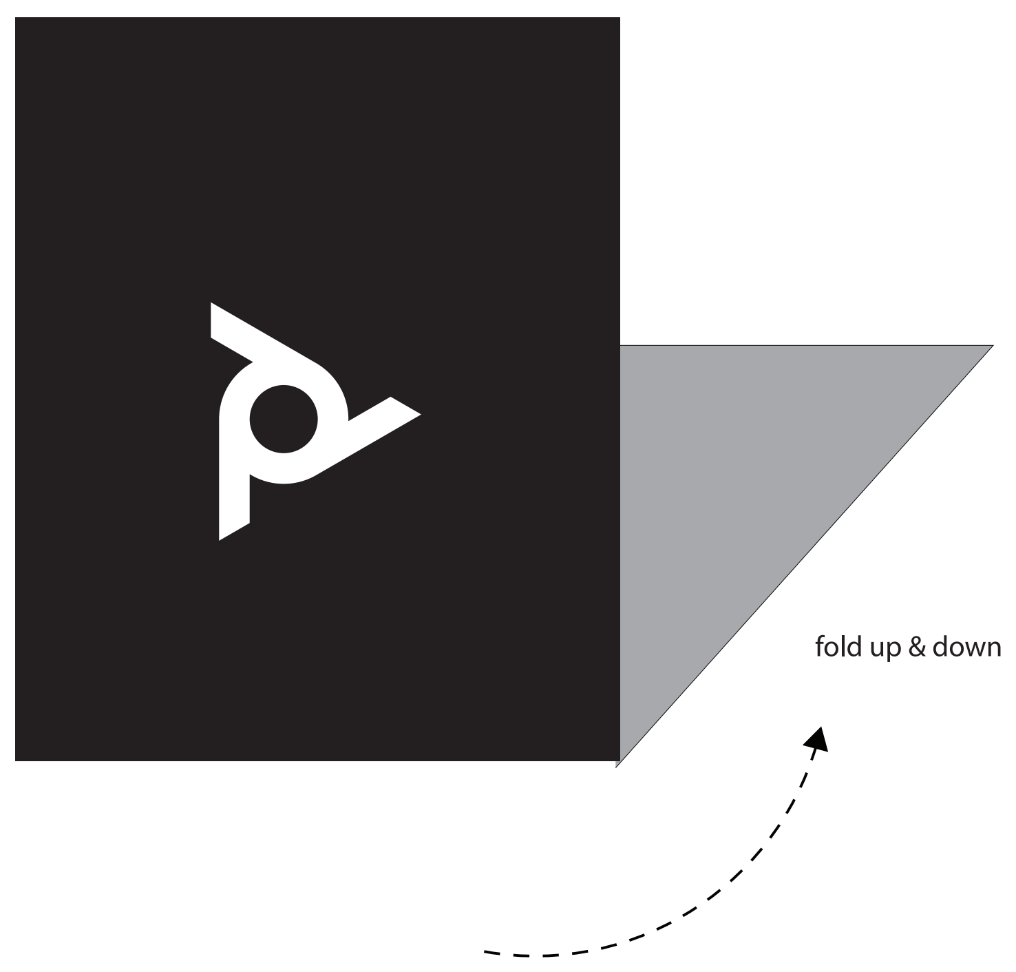
- **Cobertura y vigencia** • PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación en materiales y/o mano de obra están sujetos a la decisión final del servicio de atención al cliente de PDP. Esta garantía solo se aplica a los compradores originales con un comprobante de compra válido de un minorista autorizado de PDP que muestre claramente la fecha de compra.
- **Recurso exclusivo y exclusiones** • El recurso exclusivo para las reclamaciones válidas será la sustitución o el reembolso del producto. Esta garantía no cubre los defectos causados por accidentes, uso indebido o abusivo del producto, modificaciones, manipulación o reparaciones no autorizadas o inapropiadas.
- **Servicio de mantenimiento** • Los compradores que tengan problemas con el producto no deben devolverlo a la tienda, sino contactar primero con el servicio de atención al cliente de PDP. Puede contactar con el servicio de atención al cliente del PDP por teléfono al 1-800-331-3844 (solo en EE. UU. y Canadá), de lunes a viernes de 08:00 a 18:00 PST (17:00 - 03:00 CEST). Los clientes internacionales pueden llamar al teléfono +442036957905. Ofrecemos contacto garantizado las 24 horas en support.pdp.com. También puede hacer clic en el botón Enviar una solicitud en la parte superior derecha de la página para enviar una solicitud de asistencia. Normalmente, se responde a estas solicitudes en un periodo de 24 horas laborables.
- **Derechos en virtud de la legislación aplicable** • Esta garantía no afecta a los derechos legales de los clientes en virtud de las leyes estatales, provinciales o nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.
- **Información adicional para clientes de Australia** • Los productos de PDP tienen garantías que no pueden excluirse en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a una sustitución o reembolso por una avería grave y a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los bienes si estos no son de calidad aceptable y el fallo no equivale a una avería grave. Los beneficios que se le otorgan en virtud de nuestra garantía expresa se suman a los otros derechos y recursos que tiene en virtud de la Ley del Consumidor de Australia y otras leyes.

DEUTSCH **2 JAHRE BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE**

- **Umfang und Einschränkungen** • PDP garantiert, dass dieses Produkt 2 Jahre lang ab Datum des Kaufs frei von Produktionsmängeln ist. Als Produktionsmängel gelten Defekte an Material und/oder Verarbeitung, die abschließende Beurteilung unterliegt hierbei dem Kundendienst von PDP. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer unter Vorbehalt der Vorlegung eines Kaufbelegs eines autorisierten PDP-Handelspartners, aus dem das Kaufdatum eindeutig abzulesen ist.
- **Alleiniger Anspruch und Ausnahmen** • Der alleinige Anspruch bei rechtmäßigen Forderungen ist ein Ersatz oder eine Rückerstattung für das Produkt. Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die durch Unfälle, falsche oder unsachgemäße Benutzung des Produkts, unautorisierte oder unsachgemäße Eingriffe, Reparaturen oder Handhabung entstanden sind.
- **Inanspruchnahme der Garantie** • Käufer mit Produktfehlern werden gebeten, das Produkt nicht beim Verkäufer zurückzugeben, sondern direkt in Kontakt mit dem Kundendienst von PDP zu treten. Sie können den Kundendienst von PDP telefonisch unter 1-800-331-3844 erreichen (nur aus USA und Kanada), Bürozeiten sind Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr Ortszeit (PST). Internationale Kunden erreichen uns unter +442036957905. Wir sind außerdem täglich und rund um die Uhr unter support.pdp.com für Sie da. Klicken Sie auf „Anfrage einreichen" in der oberen rechten Ecke der Seite, um eine Anfrage zu erstellen. Anfragen werden in der Regel innerhalb von 24 Geschäftsstunden beantwortet.
- **Ihre Kundenrechte nach geltendem Recht** • Diese Garantie beeinflusst nicht die geltenden Kundenrechte, die in Ihrem jeweiligen Land, Bundesland oder übernational durch Gesetze zum Verkauf von Verbrauchsgütern geregelt werden.
- **Zusätzliche Information für Kunden in Australien** • PDP-Produkte bieten alle Garantierechte an, die nach australischem Käuferschutzrecht nicht unterlassen werden dürfen. Sie haben das Recht auf einen Ersatz oder eine Rückerstattung im Falle einer massiven Fehlfunktion, sowie auf Kompensation für alle anderen vermeidbaren Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem das Recht auf eine Reparatur oder einen Ersatz des Produkts, sollte dieses nicht die zu erwartende Qualität aufweisen, auch wenn keine massive Fehlfunktion vorliegt. Diese Rechte und ausdrücklichen Garantien gelten für Sie zusätzlich zu Ihren anderen Rechten und exklusiven Rechtsmitteln, die Ihnen nach dem australischen Käuferschutzrecht und weiteren Gesetzen zustehen.

ITALIANO **GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE: 2 ANNI**

- **Copertura e condizioni** • PDP garantisce un prodotto esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto. I difetti di fabbricazione sono quelli riconducibili ai materiali e/o alla lavorazione, soggetti alla decisione finale da parte del servizio clienti PDP. Questa garanzia si applica solo agli acquirenti in possesso di una prova di acquisto valida che mostra la data effettiva dell'acquisto fornita da un rivenditore PDP autorizzato.
- **Unici rimedi possibili ed esclusioni** • Gli unici rimedi possibili per reclami validi sono la sostituzione o il rimborso del prodotto. Questa garanzia non copre difetti causati da incidenti, uso improprio o non corretto del prodotto, modifiche non autorizzate o improprie, riparazioni o modifiche.
- **Come usufruire del servizio** • Gli acquirenti che riscontrano problemi con il prodotto devono contattare il servizio clienti PDP, non restituire il prodotto al negozio. È possibile contattare telefonicamente il servizio clienti PDP al numero 1-800-331-3844 (solo da Stati Uniti e Canada), dal lunedì al venerdì dalle 17:00 alle 03:00 CEST. I clienti di altri paesi possono contattarci telefonicamente al numero +442036957905. È sempre possibile visitare il sito support.pdp.com e fare clic sul pulsante "Invia una richiesta" in alto a destra sulla pagina per inviare una richiesta di supporto. Il servizio è operativo tutti i giorni, 24 ore su 24. Solitamente, rispondiamo entro 24 ore lavorative.
- **I diritti dell'utente ai sensi della legge** • Questa garanzia non pregiudica i diritti legali dei clienti ai sensi delle leggi statali, provinciali o nazionali applicabili alla vendita di beni di consumo.
- **Ulteriori informazioni per i consumatori australiani** • I prodotti PDP sono dotati di garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge australiana sui consumatori. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso per un grave difetto del prodotto e a un risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha diritto alla riparazione o alla sostituzione se la qualità dei prodotti non è accettabile e nel caso di un difetto non equivalente a un grave difetto. I vantaggi conferiti all'utente dalla nostra garanzia si sommano ad altri diritti e rimedi previsti dalla legge australiana sui consumatori e da altre leggi.



fold up & down